

REGULAMENTUL (CE) NR. 536/2007 AL COMISIEI

din 15 mai 2007

privind deschiderea și modul de gestionare a unui contingent tarifar pentru carnea de pasăre, alocat Statelor Unite ale Americii

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CEE) nr. 2777/75 al Consiliului din 29 octombrie 1975 privind organizarea comună a piețelor în sectorul cărnii de pasăre ⁽¹⁾, în special articolul 6 alineatul (1),

întrucât:

(1) Acordul încheiat sub forma unui schimb de scrisori între Comunitatea Europeană și Statele Unite ale Americii în temeiul articolului XXIV alineatul (6) și al articolului XXVIII din Acordul General pentru Tarife și Comerț (GATT) din 1994 privind modificarea concesiilor de pe listele cu angajamente ale Republicii Cehe, Republicii Estonia, Republicii Cipru, Republicii Letonia, Republicii Lituania, Republicii Ungare, Republicii Malta, Republicii Polone, Republicii Slovenia și Republicii Slovace, în cadrul aderării lor la Uniunea Europeană ⁽²⁾, aprobat prin Decizia 2006/333/CE a Consiliului ⁽³⁾, prevede integrarea unui contingent tarifar de import specific de 16 665 tone de pasăre, alocat Statelor Unite.

(2) Regulamentul (CE) nr. 1291/2000 al Comisiei din 9 iunie 2000 de stabilire a normelor comune de aplicare a regimului de licențe de import și export și de certificate de fixare în avans pentru produsele agricole ⁽⁴⁾ și Regulamentul (CE) nr. 1301/2006 al Comisiei din 31 august 2006 de stabilire a normelor comune pentru administrarea contingentelor tarifare de import pentru produsele agricole gestionate printr-un sistem de licențe de import ⁽⁵⁾ trebuie să se aplice, cu excepția cazului în care prezentul regulament prevede dispoziții contrare.

(3) Regulamentul (CE) nr. 1232/2006 al Comisiei din 16 august 2006 privind deschiderea și modul de gestionare a unui contingent tarifar de import pentru carnea de

pasăre, alocat Statelor Unite ale Americii ⁽⁶⁾, trebuie modificat în mod substanțial. Este oportun, prin urmare, să se abroge Regulamentul (CE) nr. 1232/2006 și să fie înlocuit cu un nou regulament.

(4) Pentru a asigura regularitatea importurilor, este necesar să se împartă perioada contingentară cuprinsă între 1 iulie și 30 iunie a anului următor în mai multe subperioade. În orice caz, Regulamentul (CE) nr. 1301/2006 limitează durata valabilității licențelor la ultima zi a perioadei de contingent tarifar.

(5) Este necesar să se asigure gestionarea contingentului tarifar cu ajutorul unor licențe de import. În acest scop, ar trebui definite modalitățile de prezentare a cererilor și elementele care trebuie să figureze pe cereri și pe licențe.

(6) Riscul speculei, inerent regimului respectiv în sectorul cărnii de pasăre, conduce la stabilirea unor condiții precise pentru accesul operatorilor la regimul de contingent tarifar.

(7) Pentru a asigura o gestionare corespunzătoare a contingentelor tarifare, este necesar să se fixeze la 20 EUR per 100 kg valoarea garanției referitoare la licențele de import.

(8) În interesul operatorilor, este necesar să se prevadă stabilirea de către Comisie a cantităților nesolicitate care vor fi adăugate la subperioada contingentară următoare, în conformitate cu articolul 7 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 1301/2006.

(9) Accesul la contingentul tarifar trebuie condiționat de prezentarea unui certificat de origine emis de autoritățile din Statele Unite ale Americii în conformitate cu Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 al Comisiei din 2 iulie 1993 de stabilire a unor dispoziții de aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului de instituire a Codului Vamal Comunitar ⁽⁷⁾.

⁽¹⁾ JO L 282, 1.11.1975, p. 77. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 679/2006 (JO L 119, 4.5.2006, p. 1).

⁽²⁾ JO L 124, 11.5.2006, p. 15.

⁽³⁾ JO L 124, 11.5.2006, p. 13.

⁽⁴⁾ JO L 152, 24.6.2000, p. 1. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1913/2006 (JO L 365, 21.12.2006, p. 52).

⁽⁵⁾ JO L 238, 1.9.2006, p. 13. Regulament, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 289/2007 (JO L 78, 17.3.2007, p. 17).

⁽⁶⁾ JO L 225, 17.8.2006, p. 5.

⁽⁷⁾ JO L 253, 11.10.1993, p. 1. Regulament, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 214/2007 (JO L 62, 1.3.2007, p. 6).

(10) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului de gestionare a cărnii de pasăre și a ouălor,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

(1) Contingentul tarifar menționat la anexa I este deschis pentru importul produselor din sectorul cărnii de pasăre originare din Statele Unite ale Americii, care au codurile NC prevăzute la anexa I.

Contingentul tarifar este deschis anual pentru perioada cuprinsă între 1 iulie și 30 iunie a anului următor.

(2) Cantitatea de produse care beneficiază de contingentul menționat la alineatul (1), dreptul vamal aplicabil, precum și numărul de ordine sunt stabilite în anexa I.

Articolul 2

Se aplică dispozițiile Regulamentului (CE) nr. 1291/2000 și ale Regulamentului (CE) nr. 1301/2006 în cazul în care nu există dispoziții contrare în prezentul regulament.

Articolul 3

Cantitatea stabilită pentru perioada contingentară anuală se repartizează după cum urmează, în patru subperioade:

- (a) 25 % de la 1 iulie la 30 septembrie;
- (b) 25 % de la 1 octombrie la 31 decembrie;
- (c) 25 % de la 1 ianuarie la 31 martie;
- (d) 25 % de la 1 aprilie la 30 iunie.

Articolul 4

(1) Pentru aplicarea articolului 5 din Regulamentul (CE) nr. 1301/2006, în momentul primei sale cereri referitoare la o anumită perioadă contingentară, solicitantul unei licențe de import furnizează dovada că a importat sau a exportat, pe parcursul fiecăreia din cele două perioade prevăzute la

articolul 5 respectiv, cel puțin 50 de tone de produse vizate de Regulamentul (CEE) nr. 2777/75.

(2) Cererea de licență poate viza mai multe produse de la coduri NC diferite și care sunt originare din Statele Unite ale Americii. În acest caz, toate codurile NC și descrierile acestora trebuie indicate la rubricile 16 și, respectiv, 15 din cererea de licență și din licență.

Cererea de licență trebuie să vizeze cel puțin 10 tone și cel mult 10 % din cantitatea disponibilă în subperioada în cauză.

(3) Licențele obligă la import din Statele Unite ale Americii.

Cererea de licență și licența conțin:

- (a) la rubrica 8, mențiunea țării de origine;
- (b) la rubrica 20, una dintre mențiunile care figurează în anexa II partea A.

Licența conține, la rubrica 24, una dintre mențiunile care figurează în anexa II partea B.

Articolul 5

(1) Cererea de licență poate fi depusă numai în cursul primelor șapte zile din luna care precede fiecare subperioadă definită la articolul 3.

(2) În momentul prezentării unei cereri de licență, se depune o garanție de 20 EUR per 100 kg.

(3) Comisiei i se comunică de către statele membre cantitățile totale solicitate, exprimate în kilograme, cel târziu în a cincea zi de la data încheierii perioadei de depunere a cererilor.

(4) Licențele se emit începând din a șaptea zi lucrătoare și cel târziu în a unsprezecea zi lucrătoare de la data încheierii perioadei de notificare prevăzute la alineatul (3).

(5) Comisia stabilește, după caz, cantitățile pentru care nu s-au prezentat cereri și care sunt adăugate în mod automat la cantitatea fixată pentru subperioada contingentară următoare.

Articolul 6

(1) Prin derogare de la articolul 11 alineatul (1) al doilea paragraf din Regulamentul (CE) nr. 1301/2006, Comisiei i se comunică de către statele membre, până la sfârșitul primei luni din subperioada contingentară, cantitățile totale exprimate în kilograme pentru care s-au emis licențele prevăzute la articolul 11 alineatul (1) litera (b) din respectivul regulament.

(2) Comisiei i se comunică de către statele membre, până la sfârșitul celei de-a patra luni următoare fiecărei perioade anuale, cantitățile puse efectiv în liberă circulație în temeiul prezentului regulament pe parcursul perioadei în cauză, exprimate în kilograme.

(3) Prin derogare de la articolul 11 alineatul (1) al doilea paragraf din Regulamentul (CE) nr. 1301/2006, Comisiei i se comunică de către statele membre cantitățile la care se referă licențele de import neutilizate sau parțial utilizate, pentru prima dată simultan cu cererea pentru ultima subperioadă și încă o dată înainte de sfârșitul celei de-a patra luni următoare fiecărei perioade anuale.

Articolul 7

(1) Prin derogare de la articolul 23 din Regulamentul (CE) nr. 1291/2000, durata de valabilitate a licențelor de import este de o sută cincizeci de zile începând din prima zi din subperioada pentru care au fost emise.

(2) Fără a aduce atingere articolului 9 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1291/2000, transferul drepturilor care decurg din licențe se limitează la concesionarii care îndeplinesc condițiile de eligibilitate definite la articolul 5 din Regulamentul (CE) nr. 1301/2006 și la articolul 4 alineatul (1) din prezentul regulament.

Articolul 8

Accesul la contingentul tarifar este condiționat de prezentarea unui certificat de origine emis de autoritățile competente din Statele Unite ale Americii în conformitate cu articolele 55-65 din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93. Originea produselor la care se referă prezentul regulament este determinată în conformitate cu normele comunitare în vigoare.

Articolul 9

Regulamentul (CE) nr. 1232/2006 se abrogă.

Trimiterile la regulamentul abrogat se interpretează ca trimiteri la prezentul regulament și se citesc în conformitate cu tabelul de corespondență din anexa III.

Articolul 10

Prezentul regulament intră în vigoare în a treia zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Se aplică de la 1 iunie 2007.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 15 mai 2007.

Pentru Comisie
Mariann FISCHER BOEL
Membru al Comisiei

ANEXA I

Numărul de ordine	Codurile NC	Dreptul vamal aplicabil	Cantitatea totală în greutate a produsului (în tone) începând cu 1 iulie 2006
09.4169	0207 11 10	131 EUR/t	16 665
	0207 11 30	149 EUR/t	
	0207 11 90	162 EUR/t	
	0207 12 10	149 EUR/t	
	0207 12 90	162 EUR/t	
	0207 13 10	512 EUR/t	
	0207 13 20	179 EUR/t	
	0207 13 30	134 EUR/t	
	0207 13 40	93 EUR/t	
	0207 13 50	301 EUR/t	
	0207 13 60	231 EUR/t	
	0207 13 70	504 EUR/t	
	0207 14 10	795 EUR/t	
	0207 14 20	179 EUR/t	
	0207 14 30	134 EUR/t	
	0207 14 40	93 EUR/t	
	0207 14 50	0 %	
	0207 14 60	231 EUR/t	
	0207 14 70	0 %	
	0207 24 10	170 EUR/t	
	0207 24 90	186 EUR/t	
	0207 25 10	170 EUR/t	
	0207 25 90	186 EUR/t	
	0207 26 10	425 EUR/t	
	0207 26 20	205 EUR/t	
	0207 26 30	134 EUR/t	
	0207 26 40	93 EUR/t	
	0207 26 50	339 EUR/t	
	0207 26 60	127 EUR/t	
	0207 26 70	230 EUR/t	
	0207 26 80	415 EUR/t	
	0207 27 10	0 %	
	0207 27 20	0 %	
0207 27 30	134 EUR/t		
0207 27 40	93 EUR/t		
0207 27 50	339 EUR/t		
0207 27 60	127 EUR/t		
0207 27 70	230 EUR/t		
0207 27 80	0 %		

ANEXA II

A. Mențiuni prevăzute la articolul 4 alineatul (3) al doilea paragraf litera (b):

în limba bulgară:	Регламент (EO) № 536/2007.
în limba spaniolă:	Reglamento (CE) n° 536/2007.
în limba cehă:	Nariadení (ES) č. 536/2007.
în limba daneză:	Forordning (EF) nr. 536/2007.
în limba germană:	Verordnung (EG) Nr. 536/2007.
în limba estonă:	Määrus (EÜ) nr 536/2007.
în limba greacă:	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 536/2007.
în limba engleză:	Regulation (EC) No 536/2007.
în limba franceză:	Règlement (CE) n° 536/2007.
în limba italiană:	Regolamento (CE) n. 536/2007.
în limba letonă:	Regula (EK) Nr. 536/2007.
în limba lituaniană:	Reglamentas (EB) Nr. 536/2007.
în limba maghiară:	536/2007/EK rendelet.
în limba malteză:	Ir-Regolament (KE) Nru 536/2007.
în limba neerlandeză:	Verordening (EG) nr. 536/2007.
în limba polonă:	Rozporządzenie (WE) nr 536/2007.
în limba portugheză:	Regulamento (CE) n.º 536/2007.
în limba română:	Regulamentul (CE) nr. 536/2007.
în limba slovacă:	Nariadenie (ES) č. 536/2007.
în limba slovenă:	Uredba (ES) št. 536/2007.
în limba finlandeză:	Asetus (EY) N:o 536/2007.
în limba suedeză:	Förordning (EG) nr 536/2007.

B. Mențiuni prevăzute la articolul 4 alineatul (3) al treilea paragraf:

în limba bulgară:	намаляване на Общата митническа тарифа съгласно предвиденото в Регламент (EO) № 536/2007.
în limba spaniolă:	reducción del arancel aduanero común prevista en el Reglamento (CE) n° 536/2007.
în limba cehă:	snížení společné celní sazby tak, jak je stanoveno v nařízení (ES) č. 536/2007.
în limba daneză:	toldnedsættelse som fastsat i forordning (EF) nr. 536/2007.
în limba germană:	Ermäßigung des Zollsatzes nach dem GZT gemäß der Verordnung (EG) Nr. 536/2007.
în limba estonă:	ühise tollitariifistiku maksimumäära alandamine vastavalt määrusele (EÜ) nr 536/2007.
în limba greacă:	Μείωση του δασμού του κοινού δασμολογίου, όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 536/2007.
în limba engleză:	reduction of the common customs tariff pursuant to Regulation (EC) No 536/2007.

- în limba franceză: réduction du tarif douanier commun comme prévu au règlement (CE) n° 536/2007.
- în limba italiană: riduzione del dazio della tariffa doganale comune a norma del regolamento (CE) n. 536/2007.
- în limba letonă: Regulā (EK) Nr. 536/2007 paredzētais vienotā muitas tarifa samazinājums.
- în limba lituaniană: bendrojo muito tarifo muito sumažinimai, nustatyti Reglamente (EB) Nr. 536/2007.
- în limba maghiară: a közös vámtarifában szereplő vámtétel csökkentése a 536/2007/EK rendelet szerint.
- în limba malteză: tnaqqis tat-tariffa doganali komuni kif jipprovdi r-Regolament (KE) Nru 536/2007.
- în limba neerlandeză: Verlaging van het gemeenschappelijke douanetarief overeenkomstig Verordening (EG) nr. 536/2007.
- în limba polonă: Cła WTC obniżone jak przewidziano w rozporządzeniu (WE) nr 536/2007.
- în limba portugheză: redução da Pauta Aduaneira Comum como previsto no Regulamento (CE) n.º 536/2007.
- în limba română: reducerea Tarifului Vamal Comun astfel cum este prevăzut în Regulamentul (CE) nr. 536/2007.
- în limba slovacă: Zníženie spoločnej colnej sadzby, ako sa ustanovuje v nariadení (ES) č. 536/2007.
- în limba slovenă: znižanje skupne carinske tarife v skladu z Uredbo (ES) št. 536/2007.
- în limba finlandeză: Asetuksessa (EY) N:o 536/2007 säädetty yhteisen tullitariffin alennus.
- în limba suedeză: nedsättning av den gemensamma tulltaxan i enlighet med förordning (EG) nr 536/2007.
-

ANEXA III

Tabel de corespondență

Regulamentul (CE) nr. 1232/2006	Prezentul regulament
Articolul 1	Articolul 1
Articolul 2	Articolul 3
Articolul 3	—
Articolul 4 alineatul (1) litera (a)	Articolul 4 alineatul (1)
Articolul 4 alineatul (1) litera (b)	Articolul 4 alineatul (2) primul paragraf
Articolul 4 alineatul (1) litera (c)	Articolul 4 alineatul (2) al doilea paragraf
Articolul 4 alineatul (1) litera (d)	Articolul 4 alineatul (3)
Articolul 4 alineatul (1) litera (e)	Articolul 4 alineatul (3)
Articolul 4 alineatul (1) litera (f)	Articolul 4 alineatul (3)
Articolul 4 alineatul (2)	—
Articolul 5 alineatul (1) primul paragraf	Articolul 5 alineatul (1)
Articolul 5 alineatul (1) al doilea paragraf	—
Articolul 5 alineatul (2)	—
Articolul 5 alineatul (3)	Articolul 5 alineatul (2)
Articolul 5 alineatul (4) primul paragraf	Articolul 5 alineatul (3)
Articolul 5 alineatul (4) al doilea paragraf	—
Articolul 5 alineatul (5)	—
Articolul 5 alineatul (6)	—
Articolul 5 alineatul (7)	—
Articolul 5 alineatul (8) primul paragraf	Articolul 5 alineatul (4)
Articolul 5 alineatul (9)	—
Articolul 5 alineatul (10)	Articolul 6 alineatul (2)
Articolul 6 alineatul (1) primul paragraf	Articolul 7 alineatul (1)
Articolul 6 alineatul (1) al doilea paragraf	—
Articolul 6 alineatul (2)	—
Articolul 7	Articolul 8
Articolul 8 primul paragraf	Articolul 2
Articolul 8 al doilea paragraf	—
Articolul 9	Articolul 10
Anexa I	Anexa I
Anexa II	Anexa II partea A
Anexa III	Anexa II partea B
Anexa IV	—
Anexa V	—
Anexa VI	—